

A

GEOMETRÍA DE LO ORDINARIO

S

19<sup>th</sup> ABR

N

UMBILICAL

A

2<sup>ndo</sup> CICLO 2017

# GEO

ABDIEL SEGARRA  
NATALIA ALMONTE

ABRIL  
19. 2017

JUNIO  
4. 2017

# MENSAJE DE LA DIRECTORA

ÁREA es un espacio versátil y de libertad. Por los pasados 12 años la norma ha sido darle cabida a una diversidad de propuestas artísticas, tanto de artistas locales como internacionales, a la vez que ha servido como plataforma para la profesionalización de artistas emergentes y curadores en formación. La Programación para el 2017 sigue constante en reafirmar la interdisciplinariedad.

Para el 2do ciclo de programación del 2017 hemos contado con dos exposiciones individuales a cargo de los artistas *Natalia Almonte* y *Abdiel Segarra Ríos*. A plena vista ambos proyectos se distancian estéticamente pero luego de esa primera mirada existen varios hilos conductores entre ambos. El diálogo entre el pasado y el presente es uno de esos hilos conductores, desde la investigación, los materiales utilizados llenos de cotidianidad y recuerdos hasta el papel que juega cada ser humano como transmisor y creador. Ambos artistas lograron trascender en sus propuestas y apropiarse del espacio de manera contundente.

*Umbilical* a cargo de Natalia Almonte, tomó como punto de partida un estudio referente a como nuestras emociones, pensamientos y percepciones alteran ciertos componentes de nuestro ADN, alteración que pasa a las siguientes generaciones. De manera apropiada, Almonte utilizó como recurso álbumes fotográficos de viajes realizados por sus padres en el 1986 y 1987, justo antes de su nacimiento en el 1988. Umbilical se enriqueció al extenderse al cuarto de oficina-estancia (espacio nunca antes empleado como sala de exhibición), en el la artista recreó un híbrido entre sala y patio lo que nos reconectaba al tema de la familiaridad y el distanciamiento. Los materiales empleados por la artista así como el dominio en su factura y el diseño de la exposición hicieron de este proyecto uno de solidez. Juraríamos que este no era su primera ocasión presentando un proyecto solista.

*Geometría de lo ordinario* por Abdiel Segarra Ríos, presentó proyectos en proceso (2014-2016) a modo de reflexión sobre la obsolescencia y la caducidad de diferentes formas de mercancía, materiales impresos y excedentes de la vida diaria. La caducidad es el tema repetitivo en cada una de las obras del proyecto, el artista representa a modo de pintura expandida en varias paredes del espacio un sin número de boletas de jornada de trabajo, recibos de compra, etc. La conversación que se genera entre los contenidos del soporte, los escenarios de circulación y la temporalidad de la mercancía y las imágenes, se traducen en intentos fútiles por interrogar la aparente naturalidad de los ciclos de producción y consumo que residen al interior en los excedentes del capitalismo.

ÁREA: *lugar de proyectos* es una plataforma comprometida en servir como espacio de actividades culturales competitivas; gracias a la iniciativa y apoyo incondicional de José Hernández Castro y el equipo de artistas colaboradores del espacio. Esperamos continuar con el apoyo de nuestros colegas artistas y el público que por los pasados años nos han visitado, de la misma manera esperamos que nuestro público siga ampliándose en este recorrido creativo durante este próximo año de trabajo.

Norma Vila Rivero  
Artista, Directora ÁREA



## 2ndo Ciclo

Ciclo de Exhibiciones ÁREA  
Natalia Almonte  
Abdiel Segarra

Apéndice  
Confrontación / Contemplación

# GEOMETRÍA DE LO ORDINARIO

Abdiel Segarra Ríos es una persona que se proyecta, desde cualquier distancia, con la capacidad de ser un gran humanista en la historia del arte y la cultura puertorriqueña. Ha sido un documentalista “rabioso”, con su mochila y su cámara fotográfica, una estampa inolvidable, la cual siempre recuerdo con tanto gusto, porque me hace sentir seguro de que alguien protege nuestra escena y salvaguarda nuestra cultura. Las miles de fotos que él ha tomado en los años de las últimas dos décadas, son un tesoro para nuestra historia, y serán un legado que pasará como antorcha a quien decida así tomarla en sus manos. Este artista es también una definición viva de lo que es un gestor cultural. Así lo demuestran, entre muchos otros proyectos, sus años como Director y Coordinador de exhibiciones en ÁREA: lugar de proyectos en Caguas, y más recientemente, y con una muy superior complejidad de logística, siendo el Director del Programa Artes Plásticas del Instituto de Cultura Puertorriqueña.

En la actual exhibición de su trabajo, la obra “Acumulación a dos franjas/segmentos” (Collage, 2014 - 17) nos afecta, y nos reta a la misma vez, por su palidez y su ilegitimidad, pero sobre todo por su escala. El silencio neurótico de guardar nitidamente papelitos de recibos, tal vez para su disfrute personal y meticuloso a la hora de rendir planillas sobre sus impuestos, o de quien simplemente disfruta el recordar. Porque cada transacción ocurrida con las tarjetas de crédito del artista, son puros recuerdos. Entonces, esta realidad biográfica que nos brinda la pieza, es efectivamente un gigantesco paredón de recuerdos. Memorias que alguna vez nos hicieron reír, pero probablemente también todo lo demás que nos ocurre en la vida, las ansiedades económicas, lo dulce del vino en aquella cena, o también lo aburrida que puede ser la vida en ocasión.

La obra “Geometría de lo ordinario” (grafito sobre papel, 2017), segundo paredón que nos asalta en la instalación del artista, posee una particular e impresionante hermosura. No es sólo la técnica centenaria del frottage que apetece estéticamente, por su cuidadosa limpieza, por su escala o por su

contraste material. Su hermosura también radica en un asunto conceptual. Es un asunto poético, ese el de retratar la realidad de por donde se transita, cobrar conciencia de nuestra corporeidad lo suficiente como para reconocer las particularidades de donde andan nuestros pies. Es la belleza de un documento que trata el tema de su localidad, y que afronta siempre el merecido cuestionamiento sobre las metas de la práctica artística contemporáneas: el debate sobre la localidad vs. lo internacional de la práctica artistas.

Segarra, quien a través de los años ha retratado ferozmente su realidad puertorriqueña, su realidad social, utilizando una variedad de medios y estrategias, ha retratado su actual localidad en Madrid, España, país de harta complejidad histórica y política para los puertorriqueños, y la comparte con nosotros en su terruño propio como gesto descolonizador. Estas tapas de acero que se parecen a las nuestras, que entendemos su idioma inscrito, su diseño utilitario, que tal vez son la herencia del mismo diseño que usamos nosotros, porque hace solo cien años ellos, los españoles, nos ocupaban injustamente, son también un espejo de nuestra localidad. Entonces vemos el paredón, el enorme espejo cultural que nos ponen de frente. Un puente simbólico que se establece de nuevo en nuestras mentes con ese país, y nos levanta los ya familiares sentimientos del colonizado para replantearse una posible sanación.

También me apetece el asunto de su intervención. El andar por la calle, cual flâneur en propiedad de ciudad nueva, estudioso, huraño a veces, hiper productivo en otras, eñangotándose en medio de la avenida, como solemos hacer los artistas. Logra así, binariamente, en medio de la realidad que invade, con su hermoso papel de buena calidad, el amor necesario de frotar algo con un carbón cuidadosamente en medio de lo asqueroso de una urbe metropolitana como lo puede ser Madrid. Retratar entonces este buen diseño, este documento histórico, esta realidad que pone en contacto el cuerpo del artista con la urbe que habita, es un acto de conciliación histórica para uno como audiencia.

ABDIEL SEGARRA – Un retratista en tránsito, como estrategia de vida.

“Cosas que mueve el viento” (vídeo, 2015-16) contrasta la incongruencia de su contenido, un título nostálgico, que con la sequedad de un simple tiro de cámara en trípode, ausente de un interlocutor que la maneje y le de vida a nuestro cuerpo, y a nuestra mirada subjetiva, nos deja fisiológicamente quietos, como quien habita en los ojos de una especie de prisionero, que no logra despegarse por largo rato de una escena en la cual lo que ocurre, es lamentable aborreciente. Otro paisaje metropolitano, limpio y sucio a la vez, como lo es la urbe de Santurce, la cual resplandece modernista con una incesante ventana digital de imágenes publicitarias, todas simbólicas de una perfección en la cual ya por experiencia no creemos. Inaccesibles mujeres maquilladas como diosas del Olimpo griego, ventas de autos último modelo que nunca alcanzaremos a comprar... y otro y otro. Tal vez el asomo de una pequeña hoja de palma en el encuadre nos alivie la dolorosa gota cayendo nuevamente en la retina, pero no estoy convencido. Yo creo que el artista nos quiere hipnotizar, un poco como le pasó a él mientras grababa.

Casi como anti intuitivamente y por sorpresa, se puede reconocer la pieza acompañante a su izquierda, luego de consumir el video de la derecha. Una sábana “fitted” con sus elásticos imposibles de doblar nitidamente, se levanta triunfal, fenomenológicamente, gracias a la ironía jocosa de un abanico de piso que le da acción. Se develan entonces nuevas pregunta y nuevas lectura con esta pieza. Porque esta sábana se parece a las que tendría Abdiel en su casa, o al menos eso dice mi deseo de atar cabos en la mente. La incómoda relación entre el medio de un bastidor convencional, que con sarcasmo contemporáneo conversa con la tortura de mirar un rótulo vivo por 1 hora de nuestras vidas, parece un comentario deprimente, o al menos sentimentalmente inerte, en todo caso, me transporto a esa cama, mirando por esa ventana, añorando el poder levantarme de ahí, como una cucaracha kafkiana.

Estas obras, y las demás las cuales no he alcanzado a describir, evidencian el hecho de que el artista considera su práctica de vida, su ética y sus valores, de la misma manera que considera su práctica artística, con una estrategia netamente posmodernista. Una vida y una práctica en la cual todos los materiales son válidos, todas las memorias valiosas, y que una vez más coincide con una

propuesta personal y biográfica como documento histórico. Un gran testimonio de vida, sereno y cauteloso, en este presente global colmado de tanta urgencia de acción política y tan lleno de promesas, como vemos en la figura del artista.

Quintín Rivera Toro  
Valencia, España



Cosas que mueve el viento, 2015-17  
Sábana (Cover fitted) y bastidor de madera / 2' x 3'  
Video 1920 x 1080 / Duración 44:14

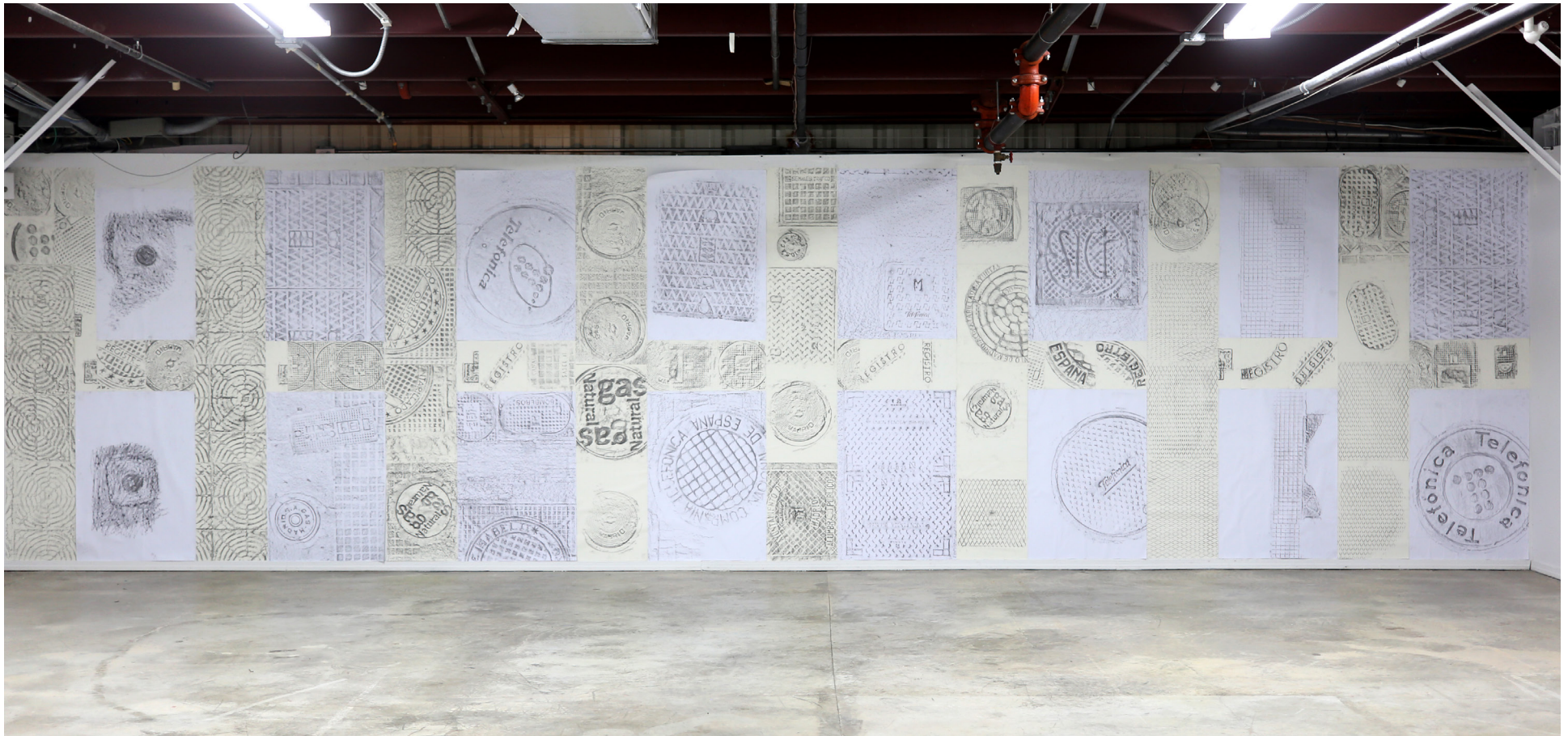


*Acumulación a dos franjas / segmento, 2014 - 2017*

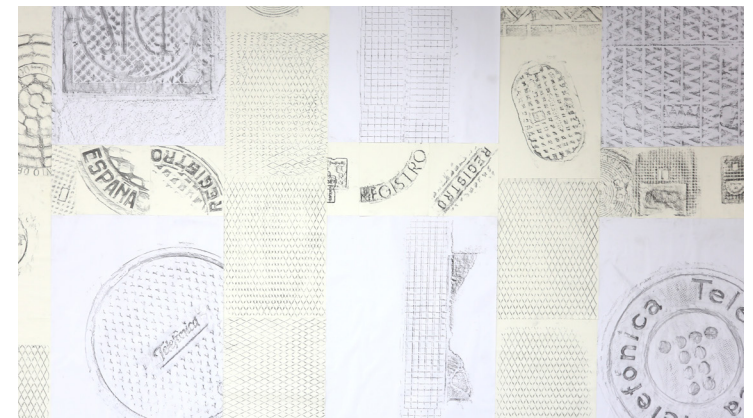
Colección de recibos y transacciones de compras

Collage sobre papel

8' x 10'



*Geometría de lo ordinario*, 2017  
 Frottage de tapas y rejillas metálicas  
 Grafito sobre papel  
 30' x 9'





*Otras formas de obsolescencia*, 2017

Acrílico sobre empaques, promociones y etiquetas  
Medias variables





*Acumulación y proyección, 2017*

Bolsas de compra y espejo

Medidas variables



# UMBILICAL

Se ha descubierto que el código genético del ser humano no permanece estático a lo largo de su vida. Las emociones, pensamientos y percepciones que cada quien experimenta alteran biológicamente ciertos componentes del ADN que pasará a la siguiente generación. Según se ha observado, las áreas del cerebro más propensas a estas alteraciones están justamente relacionadas a la memoria, el pensamiento complejo, el comportamiento social y la toma de decisiones. De esta forma, quedan grabados elementos de nuestra psiquis en la carga genética que se transmite de generación en generación y da pie a la noción de la conciencia heredada.

UMBILICAL presenta una serie de obras que evalúan esta continuidad y formación de la conciencia a través del linaje familiar. La muestra examina los vínculos con nuestros antepasados y el papel que juega cada ser humano como transmisor y creador de esta herencia. Natalia Almonte hace una propuesta de interés antropológico al asimilar la noción de llevar la conciencia en nuestro ADN y replantearse los mecanismos a través de los que nos relacionamos a nuestros orígenes. La artista se basa en su propia experiencia e inyecta un componente autobiográfico al proceso creativo utilizando álbumes fotográficos de los viajes realizados por sus padres durante 1986-87, justo antes de su nacimiento en 1988. Estos registros documentan una realidad pasada de la cual nunca pudo ser testigo directo pero que está ligada inseparablemente a su persona y a su experiencia del presente. Es también una realidad distinta a la experiencia que ha vivido en la que estos personajes están lejos de ser los mismos de aquellas fotografías.

Al enfrentar las obras que componen la muestra, se percibe una extraña sensación de que se observa algo muy familiar pero difícil de precisar. Es posible reconocer elementos que hacen alusión a la tradición y el pasado, pero parecen estar en tensión con las escenas indeterminadas que presentan. Podría haber un componente surrealista en este aspecto, tal vez haciendo un llamado al subconsciente para facilitar la conexión con la conciencia heredada que cargamos. Hay una incongruencia en la imposibilidad para asimilar un componente primordial de nuestra experiencia y de nuestra identidad. La

ambigüedad radica en el estar tan estrechamente conectado al pasado, al punto de que es parte de nuestra biología, y aún así sentirse ajeno a él.

Los mecanismos de registro que hemos utilizado hasta ahora para mantener el pasado vigente se quedan cortos en su función. Por ejemplo, el retrato de nuestro antepasado que colgamos en la pared intenta no sólo documentar su semblanza sino dar pistas sobre su personalidad y carácter. Sin embargo, podríamos tener una conexión más fuerte y significativa con la esencia de dicho antepasado al tomar en cuenta que llevamos sus características, experiencias y emociones en nuestro propio ADN. La artista propone un proceso de dismantelar registros de un pasado tan personal para luego reconstruirlo como método para internalizarlo y acercarlo al presente.

La selección de elementos visuales recurrentes en las fotografías originales: el abrigo utilizado por la madre de la artista, los cielos, árboles, brazos y cables eléctricos enfatiza temas de continuidad y conexión. Estos elementos provienen de distintos lugares alrededor del mundo; están reunidos inicialmente por los documentos fotográficos contenidos en estos álbumes de viajes y luego reagrupados en la creación de estas obras como dispositivo de enlace. Al incorporar materiales encontrados se destaca aún más la idea de que el pasado se transforma para lograr el presente, pues estos materiales han tenido también vidas anteriores. Finalmente, la presencia de materiales orgánicos nos recuerda que, si trazamos el linaje más a fondo, encontramos que nuestros orígenes, nuestras raíces, están atados a la tierra y la naturaleza.

Si bien UMBILICAL hace una reflexión sobre nuestra propia experiencia y lo que entendemos como "recordar", considera también el papel que jugamos como conductos hacia el futuro y cómo estamos atados a la naturaleza y a la tierra. ¿Cuán significativa es esta herencia en nuestra experiencia de la realidad y el presente? ¿Cuánto está predispuesto por los elementos más básicos que componen nuestra existencia física, biológica y cognitiva? ¿Cuánta influencia tenemos para cambiar este mapa genético? Quedan abiertas estas interrogantes alrededor de la continuidad de una conciencia evolutiva y de nuestro rol esencial como sus transmisores y custodios durante el tiempo que contribuimos a su formación.

Carolina Cortés



*Electric Disco*, 2017

Medio mixto (pintura aerosol, pintura acrílica, barniz de madera, tinta, fotografías, papel, papel de aluminio, tela, y tape en un marco pintado)

21 1/2" x 37"



a.

a. *Los Cavernícolas*, 2017

Medio mixto (pintura de aerosol, pintura acrílica, barniz de madera, tinta, carbon, fotografías, papel, papel de trazar, metal mohoso encontrado, malla de plástico, bolsa de plástico, hilo, y esponja sobre canvas en un marco encontrado)

67" x 51"



b.

b. *Umbilical*, 2016-17

Medio mixto (pintura acrílico, tinta, Sharpie, grafito, carbon, fotografías, papel, plástico, tela, cinta, tape, bolsita de te, alambre, pintura seca encontrada, cuero, flores secas, algas secas, coral seco, caracol, pedazo de palma, espero, bolsa plástica, carton, vaso plástico, lamparita de plástico, styrofoam, coco, pelusa, hilo de pescar, hilo de cocer, papel de libreta, y cera sobre canvas en un marco encontrado)

67" x 51"



*La Lámpara y Den Bosche (El Bosque), 2017*

*La Lámpara, 2017*

Instalación temporera. medio mixto (tronco de cedro, ramas de ucaro, muebles antiguos, lámparas antiguas, botellas de cristal encontradas, otros objetos encontrados, alambre, y papel)

*Den Bosche (El Bosque), 2017*

Medio mixto (pintura de aerosol, pintura acrílica, tinta, fotografías, papel de libreta, tela, coral seco, hilo, y plástico sobre canvas en un marco encontrado)

50" x 86"

# CONFRONTACIÓN CONTEMPLACIÓN

## FOTOGRAFÍA & PAISAJE

Colaboración entre Área: Lugar de Proyectos & El Cuadrado Gris

31 de mayo de 2017

## CURADURÍA

Norma Vila Rivero

## ARTISTAS

Javier Roman, Mariángel Gonzales, Vanessa Hernández Gracia, Rosario Fernández, Nasim Aghili y Björn Karlsson (Suecia), Myritza Castillo, Björg Sveinbjörnsdóttir (Islandia), Roxana Pérez Mendéz y Julio Lugo Rivas.

A principios del siglo XX, los pintores seguían abrazando el tema del paisaje. A medida que la fotografía ganaba aceptación como forma de arte, los artistas utilizaron el medio para crear interpretaciones de la tierra a través de efectos pictóricos y, más tarde, a través de composiciones formales de primer plano. En América, el fotógrafo Ansel Adams capturó la atención del país con sus impresionantes vistas de la belleza salvaje del oeste de Norte America. A pesar de que los principales movimientos artísticos de mediados del siglo XX ya no estaban dominados por el paisaje como tema, la importancia del género continuó mientras los artistas respondían a los temores de una creciente industrialización, amenaza de destrucción global por armamento nuclear y desastres ecológicos.

En la segunda mitad del siglo XX, la definición del paisaje fue desafiada y presionada para incluir conceptos como paisajes urbanos, paisajes culturales, paisajes industriales y arquitectura paisajística. La fotografía de paisaje continuó evolucionando y aumentando su popularidad. Fotógrafos estadounidenses como Robert Adams y William A. Garnett utilizaron el medio para crear conciencia sobre las preocupaciones de conservación. Hoy en día, el paisaje sigue siendo un tema que los artistas recurren al contemplar las formas en que nos relacionamos con los lugares donde vivimos y el impacto que tenemos en la tierra.

## EL PODER DE LA FOTOGRAFÍA

Los fotógrafos usan sus cámaras como herramientas de exploración, portales para la introspección e instrumentos para el cambio. Sus imágenes son la prueba de que la fotografía importa, ahora más que nunca en esta era de información inmediata. En cambio, lo mejor de las imágenes es que nos recuerda

que una fotografía tiene el poder de ser más que un documento. Tienen el poder de transportarnos a mundos no vistos. Esa fidelidad del medio fotográfico facilita la divulgación de los problemas ambientales a la vez que tiene un tremendo impacto en hacer que sus espectadores piensen en lo que está pasando ambientalmente. ¿Alguna vez vieron una serie de fotos mostrando una pradera o una ladera boscosa siendo excavada y desarrollada? No puedes mirar una secuencia como esa y no dejar de considerar dónde vives y cómo vives.

Estamos viviendo tiempos radicales en los cuales hay que tomar acciones detrás del lente fotográfico para llevar el mensaje. Nos toca a todos mostrar al mundo lo que está sucediendo ahí afuera. No hay un momento que perder. No es suficiente, ni históricamente responsable abordar el tema del paisaje idílicamente. Ahora debemos mostrar las amenazas a nuestro entorno también. ¿Necesitamos seguir mostrando la belleza de la naturaleza? Absolutamente. Pero no podemos fingir que todo es hermoso. Nuestras fotos necesitan informar a los lectores de lo que realmente está pasando por ahí.

El objetivo de estos esfuerzos documentados por la fotografía es producir un cuerpo de imágenes que capture plenamente las amenazas y oportunidades que enfrentan las comunidades cuyos ambientes físicos, fauna, flora y / o tradiciones culturales están en peligro por la actividad humana. En Confrontación/Contemplación los artistas participantes más bien, capturan narrativas visuales que dan pruebas convincentes de la necesidad de proteger estos lugares especiales o el impacto que está teniendo nuestro entorno.

## COLABORACIÓN ENTRE ÁREA Y EL CUADRADO GRIS



Björg Sveinbjörnsdóttir (Islandia), *First born contemplating vastness / First born contemplating Isafjordur city* - 2017



a.

a. Mariángel Gonzales  
*Sin Break (100 x 35)*, 2017  
 C-Print  
 16" x 20"

b. Vanessa Hernández Gracia  
*Serie En tránsito, 2000-2010 (2017)*, 2017  
 Proyección de 19 diapositivas sobre la pared  
 Medidas variables  
 Colección de la artista



b.



a.



b.

a. Javier Román  
*Camino a Columbus Landing, Playuela Aguadilla*, 2017  
 Impresas en papel Kodak ENDURA Metallic sobre Gator  
 Foamboard  
 16" x 20"

b. Myritz Castillo  
*Territorial Landscapes - Monuments*, 2017  
 C - Print sobre sintra  
 16" x 22"





a.

a. Julio Lugo Rivas  
*Raw Material ( Tala de árboles en Plaza del Caribe Ponce )*, 2014  
 Impresión digital Fuji Artic White Gloss  
 7" x 10"



b.

b. Roxana Pérez Méndez  
*La Zafra*, 2017  
 Pepper's Ghost Hologram, video digital, foto digital del la zafra de Guanica, bromelias, plantas de aire & ramos artificiales.



a.



b.

a. Rosario Fernández  
*El Director*, 2017  
 C-Print sobre sintra  
 18" x 24"

b. Nasim Aghili y Björn Karlsson (Suecia)  
*Half a cup every morning and one deciliter before closing*, 2017  
 C-Print  
 Dimensiones Variables

## BIOGRAFÍA

**Abdiel Segarra**  
n. 1984



Santurce, Puerto Rico, 1984. Posee un Bachillerato en Bellas Artes del Departamento de Pintura de la Escuela de Artes Plásticas y Diseño de Puerto Rico de 2008 y una Maestría en Gestión y Administración Cultural de la Universidad de Puerto Rico de 2013. Es artista plástico, gestor cultural y curador independiente. Ha ofrecido cursos a nivel sub-graduado en el Departamento de Pintura de la Escuela de Artes Plásticas. Es co-fundador de la plataforma de gestión y publicación Conboca ([www.conboca.org](http://www.conboca.org)). Durante tres años dirigió el espacio de exhibiciones Área: lugar de proyectos en Caguas ([www.proyectosarea.com](http://www.proyectosarea.com)). Ha publicado con las revistas Visión Doble, el periódico Diálogo, 80grados y Cruce. Su trabajo plástico ha sido expuesto en el Museo de Arte Contemporáneo de Puerto Rico, METRO: plataforma organizada y la Trienal Poli/Gráfica, entre otros. Durante 2013 a 2016 tuvo bajo su cargo el Programa de Artes Plásticas del Instituto de Cultura Puertorriqueña, responsabilizándose de la Colección Nacional de Puerto Rico, la Trienal Poli/gráfica de San Juan, América latina y el Caribe y las salas de exhibición del Antiguo Arsenal de la Marina Española y el Museo Casa Blanca. Actualmente cursa el Máster en Historia del Arte Contemporáneo y Cultura Visual del Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía en Madrid, España.

**Natalia Almonte**  
n. 1988



San Juan, Puerto Rico, 1988. Se graduó de Boston College en 2010 con un BA en Studio Art con una concentración en pintura. Luego asistió a un programa de post-bachillerato en escultura en The School of the Museum of Fine Arts de Boston. En el 2013, se graduó de Christie's en Nueva York con un MA en The History of Art & The Art Market. Durante sus primeros cinco años de su práctica artística, Natalia exploró muchos medios como la escultura, la instalación, la pintura y la fotografía. No queriendo dedicar su práctica exclusivamente a un medio, desarrolló una tendencia a usar medios mixtos como objetos encontrados, materiales orgánicos, fotografías y pinturas en un formato de collage para crear trabajo con calidad de textura. Desde su regreso a San Juan, Almonte se ha dedicado a tiempo completo a su propia práctica artística. Umbilical en Área: Lugar de Proyectos es su primera exposición individual. En el otoño del 2017, se mudará de nuevo a la ciudad de Nueva York para completar un MFA en The New School en Parsons.

# CRÉDITOS

José Hernández Castrodad  
*Fundador*

Quintín Rivera Toro  
*CoFundador*

Norma Vila Rivero  
*Directora*

Javier Orfón  
*Coordinador*

David del Valle  
*Instalador*

Omelette Social Creativo  
*Diseño*

Javier Orfón  
Abdiel Segarra  
Natalia Almonte  
*Fotografía*

José Hernández Castrodad  
Quintín Rivera Toro  
Rafael J. Miranda  
Ariadne P. Rodríguez Cabrera  
Vanessa Hernández Gracia  
Javier Orfon  
Norma Vila  
Myritza Castillo  
Ángel Rafael "Ralph" Vázquez Concepción  
*Agradecimientos*

*Horarios*

SÁBADOS  
2:00pm a 6:00pm

*FACEBOOK*  
*AreaLugarDeProyectos*

*INSTAGRAM*  
*arealugarproyectos*

*WWW.PROYECTOSAREA.COM*

# UMB

**ÁREA**  
LUGAR DE PROYECTOS